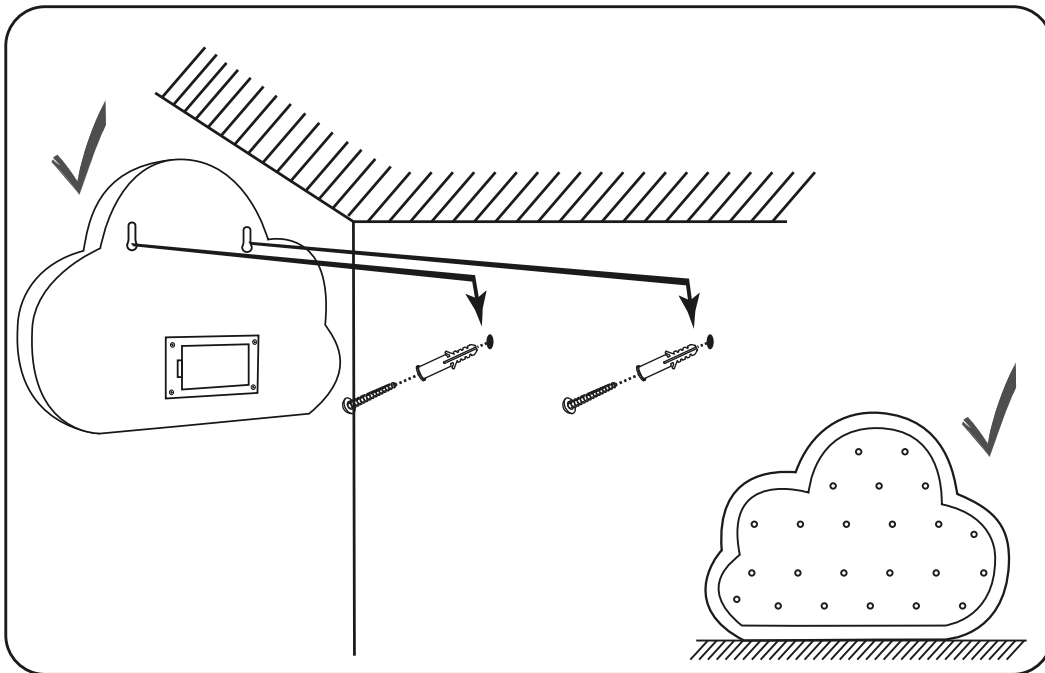


LAMPA DEKORACYJNA LED



PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrobъ do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego.

CESHY FUNKCJONALNE

Wyrobъ użytkowałe wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrobъ z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrobъ nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wparywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrobъ zasilacъ wyłącznie napięciem znanionym w dokumencie podanych napięcъ. Wymiana baterii: patrz instrukcje.

OSCHRONA ŚRODOWISKA * Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów roopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacja na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Wywyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrytorem naszego wyrobu na danym obszarze. **UWAGI / WSKAŻÓWKI** Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materiałnych i niematerialnych.

Do produktu dołączone są 2 baterie typu AA.

BG ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение. **МОНТАЖ** Технически инструкции запознати. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприеме специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. **ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Da se използва продукта вътре в помещениата. **ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КONSERBACИЯ** Da се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Da се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Da не се използват химически почистващи препарати. Da не се zakрива продукта. Da се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повъшена температура. Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на

нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправяне. **ВНИМАНИЕ!** He се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Da се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пункто защитно стъкло. Da не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпгарения или химически дим и др. Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Под действието на силини електромагнитни смущения могат да се появи напрексване на работа на устройството.

ОПЪЗНАВЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

* Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používá vnitřní místnost.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit vždy přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřávat nad doporučenou teplotu. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsáhy uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ocranou ze skla. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, pány nebo chemické výpary atp. Pohybující se objekty (např. automobily) mohou

zapříčinit náhodné spuštění čidla. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

* Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyřazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracováány, utiřisováány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektro zboží. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nově zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibration, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Sich bewegende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.

UMWELT/SCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

* Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die

průdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загальному призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна вклячати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. **ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ** Виріб використовується всередині приміщень. **РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Технічні роботи проводи́ти при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагрітвася до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діода/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надейтсья до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світло́вий промінь діода/діодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, абоу напругою з визначеного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Рухомі об'єкти (напр., автомобілі) можуть спричинити випадкове спрацювання датчика. В області дії сильних електромагнітних перешкод можуть виникати перебої роботи виробу.

ЗАХИСТ НАВОКІЛИЩНОГО СЕРЕДОВИЩА

Пікуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендуться розділяти відходи.

* Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав лід застосовувати законодавлення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смычка/защитный шжим. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Двигзающиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активизацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забьтесьте о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов. * Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные образом изделия нельзя выкидывать с обычновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа.

Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам.

ФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

-Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при

условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Дети не должны играть с этим устройством. Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра. - Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден. В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставцом. - Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами. - Перед использованием продукта убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке устройства, совпадает с напряжением источника питания.

- Избегайте использования удлинителей — это может привести к перегреву или пожару. - Не тяните за кабель, чтобы отсоединить вилку от розетки. Всегда извлекайте кабель за вилку. - Не вставляйте посторонние предметы в продукт, в противном случае это может привести к поражению электрическим током или повреждению продукта. Не накрывайте и никаким образом не блокируйте вентилятор, пока он работает. - Этот продукт предназначен ТОЛЬКО для бытового применения и не рассчитан на использование в промышленных целях.

- Перед обслуживанием и перемещением устройства всегда отключайте кабель питания от электросети. - Продукт не предназначен для использования в мокрых или влажных условиях. Никогда не ставьте продукт там, где он может упасть в ванну или в другую емкость с водой. - Содержите продукт в чистоте, чтобы обеспечить его хорошее состояние.

- Перед снятием защиты убедитесь, что продукт отключен от сети питания. - Не позволяйте детям играть с этим устройством. - Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктированы касательно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

- В целях предотвращения возникновения опасности замена поврежденного кабеля питания может быть выполнена только изготовителем, его агентом по обслуживанию или специалистом аналогичной квалификации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации 24 месяцев с даты продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ



temperatuurile ridade.
Producul cu sursă de lumină non-inculuete de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparatii.
ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED.
Produusul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție cracked. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.
Obiecte în mișcare (de exemplu, autorismele) poate determina activarea accidentală a senzorului.
Sub acțiunea de interferență puternică electromagnetice pot să apară probleme cu funcționarea aparatului.

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele.

* Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.
Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amezii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împuneți cu alte deșeuri.
Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare.
Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.
Informație referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente.
Echipament distribuit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel.
Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară.
Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARI / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE
ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING
 Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING
 Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före monterng.
Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iakttta särskild försiktighet.
Produkten är försedd med en jordpint. Underlåtenhet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stötar.
Monteringsritning: se illustrationer.
Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt.
Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet.

FUNKTIONELLA SÄDRÅG
 Produkten är avsedd för inom - eller utomhusanvändning.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Produkten är avsedd för inomhusanvändning. För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten.
Säkerställ god luftcirkulation.
Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur.
Produkten har en icke utbytbar ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras.
OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod/dioder.
Mata produkten endast med märkspänning eller spänning som hålls inom angivna ramar. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett sprucket skyddsglas.
Använd inte produkten där det råder olygsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv atmosfär, kemiska ångor eller dunster m.m.
Rörliga

objekt (t.ex. bilar) kan försaka en tillfällig aktivering av mottagaren. Under inverkan av starka elektromagnetiska störningar kan det förekomma störningar i produktens drift.

MILJÖKYDD

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall.

* Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter.
Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall.
Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning.
Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elektroniska produkter.
För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter.
Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag.
Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område.
För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet.
Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.
ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR
 Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane.
Pred montažo preberite navodila za uporabo.
Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije.
Montažo naredite pri izključenem napajanju.
Bodite pri montaži pazljivi.
Proizvod vsebuje stik/zračnično spono.
Brez vključitvi zračnitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov.
Shema montaže: glejte ilustracije.
Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo.
Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvrsite samo pri izključenem napajanju in po ohlaiditvi proizvoda.
Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine.
Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih).
Ne smete zakrivati proizvoda.
Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku.
Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur.
Proizvod z izvirov svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo.

V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo.
POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode.
Proizvod napajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti.
Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko.
Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd.
Gibajoči se objekti (npr. avti) lahko povzročijo nenamerno aktiviranje detektorja.
V primeru dela pri silnih elektromagnetnih motnjah, pride lahko do motenj dela proizvoda.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo.
Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

* Ta označite pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in električnih strojev obvezna.
Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja.
Tak označenih proizvodov, pod pretjnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.
Tak označeni

proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav.
Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu.
Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikini ne večji kot količina novega stroja istega tipa.
Te regulacije se tičejo Evropske Unije.
V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih in teh državah.
Taktar priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrišokom, telesno poškodbo ter drugim materialnim in nematerialnim poškodbami.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené.
Pred prístupim n montáži sa oboznámte s nívodom.
Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba.
Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.
Zachovajte zvláštnu opatrnosť.
Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou.
Neprípojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom.
Schéma montáže: pozri obrázky.
Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia.
Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri miestnosti.

POKYNY K PREVÁDZKE / UDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vylčudnutí výrobku.
Čistite len jemnou a suchou tkaninou.
Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.
Výrobok nezakrývajte.
Zabezpečte voľný prísun vzduchu.
Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty.
Výrobok s nevymentiteľným zdrojom svetla typu dióda/diody LED.
V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu.
POZOR! Nedivajte do so svetelného lúča diódy/diód LED.
Výrobok napájaťe výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí.
Nepriprústne je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným skielkom.
Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlkosť, vibrácie, ozonenie výbuchom, chemické výpary alebo emisie apod.
Pohybujúce sa objekty (napr. vozidlá) môžu spôsobiť náhodné spustenie čidla.
V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte na čístopu a životné prostredie.
Odpodručte triedenie obalového odpadu.
* Toto označenie poukazuje na nutnosť selektivneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky.
Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbu pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom.
Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyzžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie.
Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky.
Informácie o miestach zberu/odberu poskyujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky.
Opatrovovanie technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu.
Tieto zásady sa týkajú územia Európskej Únie.
V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine.
Odpodručá sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržívanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým

Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung.
Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.
Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.
Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.
Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU.
Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden.
Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldseebnēks pōuzitē.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud.
Enne kokkupanemise töde asumist tutvtu kasutamisejuhendiga.
Monteerimistõsisid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik.
Igasugu tehinguid sooritada väljälülitatud toitevoolul korral.
Tuleb säilitada eralised ettevaatlikkuse vahendid.
Seade omab vastavalt keitsete kontaktühendust/klemmi.
Kaitsējuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulõõbiga.
Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni.
Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õõgepärast mehaanilist kiinnust ja elektrilist ühendust.
Seade võib alla ühendatud toitelust energiaüvõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid.

OTSTARBEKOHALOSE ADUMADUSE

Seaded kasutada ruumides sees.

EKSPLUATATSIOONILEELD / HOOLDLUS SOOVITUSED

Konserveerimise tõõsidi sooritada välja lüülitatud voolu juures, peale toote maha jahutamist.
Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga.
Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid.
Ärge katke seadet.
Tagada vaba õhu juurdepääsu.
Seade võib kuunenuda kõrgematele temperatuuridele.
Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diood/dioodid.
Valgusallika vigastamine juhul, seade ei sobi parandamiseks.
TÄHELEPANU!

Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse allikasse.
Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pingevahemikus.
Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragnunenud kaitselaasiga.
Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte tootsad ümbruskonna töötõngimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aaurud või puhangud jne.
Liikuvad objektid (näiteks autod) võivad põhjustada anduri juhulislikku sisselülitamist.
Ümbruskonnas, kus esinevad tugevad elektromagnetilise välja häired võib esineda seadme tööpuudulislikus.

KESKONNKAITSE

Hoolitse puhaste ja keskkonna eest.
Soovitame pakendijätmete segregatsiooni.

* See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri - ja elektroonikaseadmeid.
Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljajavista tavalisse prügikasti koos muude jätmetega.
Sellised tooted võivad olla kahjulikul keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertõõletmist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõvaldamist.

Toõd sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunktis.
Teave t kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste

seadmete edasimõõjad.
Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevad kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevad samalaadi uusi seadmed oma kogusega on vastavuses.
Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas.
Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis.
Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED
Käarsoleva käisaraamassa toodud soovitude eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilõõki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

FI

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUUS

Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty.
Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista.
Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen.
Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.
On toimittava erittäin varovasti.
Tuote on varustettu suojakontaktilla/liittimellä.
Suojajohdinten kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara.
Asennuskaava: katso kuvat.
Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein.
Tuotetta on ykettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja.

OMINAISUUDET

Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.

KÄYTTÖSUOITUKSET / HUOLTO

Huolto on suoritettava virran ollessa katkaistuna ja tuotteen jäädyttyä.
Puhdista tuotetta ainoastaan hienontunteisilla ja kuivilla kankailla.
Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita.
Älä peitä tuotetta.
Varmista vapaa ilmanvaihto.
Tuote voi kuumentua huomattavasti.
Tuote on varustettu diodi-tai LED-diodityypisellä jäljälülitatud toitevoolul korral.
Tuleb säilitada eralised ettevaatlikkuse vahendid.
Seade omab vastavalt keitsete kontaktühendust/klemmi.
Kaitsējuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulõõbiga.
Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni.
Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õõgepärast mehaanilist kiinnust ja elektrilist ühendust.
Seade võib alla ühendatud toitelust energiaüvõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid.

Tuotteen saasa kytkēä ainoastaan nimellisjännitettä tai annettua jänniteluettua.
Ei saa käyttää tuotetta sen suojaosin vaurioitussa tai puuttuessa.
Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisiä ympäristötekijöitä: pöly, vesi, kosteus, tärinä, räjähdysaltis ilma, kemikaalihöyryt tai-pakokaasut jne.
Liikuvat kohteet (esim. autot) saattavat aiheuttaa anturin satunnaisen aktiivoinnin.
Voimakkat sähkömagneettiset häiriöt saattavat vaikuttaa tuotteen toimintaan.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Pidä huolta ympäristöstä.
Suosittelemme lajittelemaan pakkauksen purun jälkeisiä jätteitä.
* Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä.
Näin merkitytjä laitteita ei saa heittää talousjätteidien joukkoon sakan ohalla.
Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaarata erityistä ympäristötyöjää, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää.
Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan.
Paikallisiviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista.
Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote.
Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella.
Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä.
Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräykset laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées.
Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.
Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables.
Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée.
Il faut rester très prudent.
Produit possède contact /borne de protection.
Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique.
Schéma de l'installation: voir les images.
Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct ainsi que la connection électrique.
Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi.
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats.
On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques.
Ne pas couvrir le produit.
Assurer l'accès libre de l'air.
Produit peut se réchauffer jusqu'à la température l'élevée.
Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables.
En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable.
ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED.
Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé.
Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.
Objets en mouvement (p. ex. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur.
Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir.

RETECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement.
La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

* Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés.
Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.
Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation /de la récupération/ du recyclage et de la neutralisation.
Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé.
Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel.
Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.
Sudstis principes concernent le territoire de l'Union Européenne.
En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné.
Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels.

GB

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved.
Read the manual before mounting.
Mounting should be performed by an

appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

* This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.

Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitate uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručna lica. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije.

FUNCTIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napajanja i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijske sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Proizvod može se zagrevati do

povećane temperature. Proizvod sa nezamenljivim izvorom svetla tipa dioda/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod nije pogodan za popravku. PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. Proizvod može se napajati isključivo nominalnim naponom ili naponom u datom opsegu napona. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prijavština, prašina, voda, vlaga, vibracije, eksplozivna atmosfera, magle ili hemijska isparenja i sl. Pokretni objekti (npr. automobile) mogu uzrokovati slučajnu aktivaciju senzora. U polju dejstva jakih elektromagnetskih smetnji postoji mogućnost smetnje u radu proizvoda.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Ordžavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

* Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaze lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novog kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributorom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDBE / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opекotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU

RENDELTELÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsca/s/ védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelésségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózatához.

FUNCTIONÁLIS JELEMVONÁSOK

A termék csak beltérben használható.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhákkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket ledelni tilos. Biztonsítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A LED diódá/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körével táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. Mozgó objektumok (pl. gépkocsik) az érzékelőt véletlenül is aktiválhatják. Erő elektromágneses eltérések hatására a termék működésében is zavarok léphetnek fel.

KÖRNYEZETVÉDELLEM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassolt a

csomagolási hulladék szegregációja.

* Ez a jel mutatja az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezés szelektiv gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírásg kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóra nem dobatók az ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonzítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználdótt berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyeztethet.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Oggetti in movimento (ad esempio, autovetture) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prendi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

* Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche

ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, inconti, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgjalimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimo. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktų/apsauginį gnybtą. Neprijuigus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNCTIONALUM BROUZAŲ

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.

E K S P L O A T A V I M O R E K O M E N D A C I J O S / K O N S E R V A V I M A S

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neudengyti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą or pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainuojamu šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tip. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drėgmė, vibracijos, spugstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Judantys objektai (pvz. automobiliai) gali sukelti atsitiktinį sensoriaus aktyvinimą. Didelių elektromagnetinių trikdžių veikimo teritorijoje gaminio darbas gali būti sutrukdytas.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame naudotų pakuočių atliekų segregavimą.

* Šis ženklinimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šukšmėmis - už tai gresia piniginė bausia. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų informacinių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginius taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperpėjžia šio tipo nupurto įrenginio kiekį. Kitose šalyse minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalysė reikia taikyti teisinio reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Informuojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un vispārējai izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumiem ir drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties instrukcijā. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaucinās, vai ir piemērotas mehāniskās jāpieliecinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma.

FUNCTIONĀLĪS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpā iekšā.

EKSPĻAUTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapkājiēt izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājums ar nemainājamu gaismas avotu tips diode/diods LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi. Izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas straumi. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks. Ķīmiski dūmi vai emisijas un t. B. Objekti. kas kustas (piem. automašīnas) var izraisīt nejaušu sensora ieslēgšanu. Stipru elektromagnētisku traucējumu teritorijā var parādīties traucējumi izstrādājuma darbā.

VĪDES AISARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnējo vidi. Leticam šķirot iepakojumu atkriturimus.

* Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildīs gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkriturimem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vīdei un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas /otrieizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu.

Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ietecam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings

raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die vloodet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimte.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedaene stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product met vislabare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, evz. Zich bewegnede objecten (autos) kunnem teovallige activatie vansensoer veroorzaken. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook werkstoringen van het product voorkomen.

MILIEU-BESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding. * Dat symbool betenkend selectie versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goen. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkoper van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuw gekochte product.

Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geldt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied. **LET OP / BIJZONDERHEDEN** Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

RO

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea cetește instrucțiunile. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune afa se după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul continue contact/clemă de protecție.

Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de soc electric. Schematică montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.

CARACTERSTICE FUNCTIONALE

Utilizată numai în interiorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTREINERE

Întreținerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la